

NHS宮頸篩查

幫助您做決定



是否進行宮頸篩查檢測是您的選擇。本手冊旨在幫助您做決定。宮頸篩查過去被稱為「塗片檢查」。

為什麼我們要提供宮頸篩查

NHS宮頸篩查有助於預防宮頸癌。宮頸篩查在英國每年挽救了成千上萬的宮頸癌患者。^{1,2} 目前在英格蘭宮頸篩查可預防70%的宮頸癌死亡。若每人定期篩查，則可預防83%。³

受邀人群

我們每三年向25歲至49歲女性提供一次宮頸篩查，每五年向50歲至64歲女性提供一次。這是因為大多數宮頸癌在這兩個年齡段之間發生。在女性年滿25歲之前的幾個月內我們會發出第一次邀請。您可以在收到邀請後立即預約。根據篩查結果，我們會增加對部分人的邀請（見第9頁）。

無論性取向、性史、是否接種過HPV疫苗，請您考慮進行篩查。

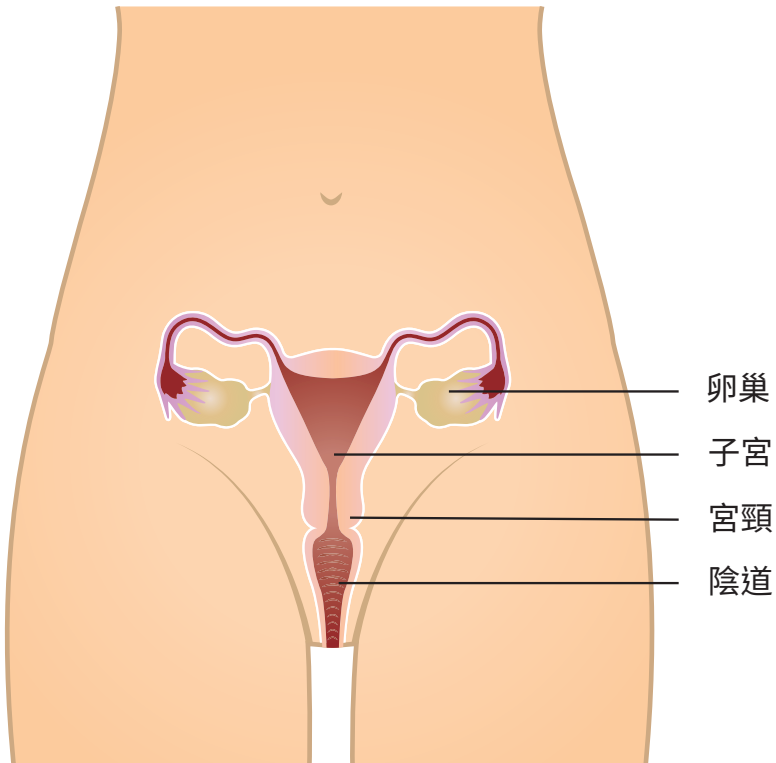
如果您是一位在全科醫生註冊為女性的跨性別男性（跨性別），我們也會向您發送宮頸檢查的邀請。如果註冊為男性，您將不會收到邀請。但若您有宮頸，您的全科醫生或執業護士可以為您安排預約。如果您是跨性別女性，則無需進行宮頸篩查。

宮頸癌

宮頸癌是指宮頸細胞

以不受控制的方式生長並形成腫塊（也稱為腫瘤）。隨著腫瘤的生長，細胞最終會擴散到身體的其他部位並危及生命。

宮頸是子宮的最低部分，位於陰道頂部。



女性生殖系統示意圖。宮頸位於陰道頂部。

HPV和宮頸癌

幾乎所有宮頸癌都是由一種名為人乳頭瘤病毒 (HPV) 的病毒引起。

HPV很常見。很多人會感染此病毒。該病毒是在與男性或女性進行任何形式的性行為時，通過近距離皮膚接觸傳播。HPV在體內可停留多年。HPV可以保持在極低或檢測不到的水平，不會導致任何問題。因此HPV感染可能來自許久之前的伴侶。

HPV有多種不同類型，但只有高風險類型可能導致癌症。導致宮頸癌的HPV類型不會引發任何症狀。在大多數情況下，您的免疫系統可自行清除該病毒。但有時HPV會導致宮頸細胞異常。

身體通常可自行擺脫異常細胞，宮頸恢復正常。但有時不會，異常細胞會繼發成癌症。

影響患宮頸癌機率大小的因素

進行宮頸篩查會降低患宮頸癌的機率。篩查可幫助發現異常細胞，從而在其成為癌症之前移除。

HPV存在於整個生殖器周圍的皮膚上，能通過任何形式的性行為傳播。因此避孕套或口腔橡皮障可幫助預防感染，但無法全面防止HPV。

吸煙會增加宮頸癌的風險，吸煙使身體較難擺脫HPV感染。有關戒煙資訊，請造訪：www.nhs.uk/smokefree

HPV疫苗接種可預防大多數導致宮頸癌的高風險HPV。若您已接種HPV疫苗，仍建議您考慮接受宮頸癌篩查。從而檢查可能導致宮頸癌的其他高風險HPV類型。

宮頸癌家族史不會影響患宮頸癌的機率。

宮頸篩查工作原理

宮頸篩查不是癌症檢查。而是為檢查宮頸中的異常細胞。如不治療，異常細胞會發展成癌症。

檢測涉及使用軟刷從宮頸表面取一小部分細胞。將細胞樣本放入小塑料容器中並送至實驗室。對可能導致宮頸癌的HPV類型進行檢測。若檢測結果顯示導致宮頸癌最常見類型HPV為陰性，那麼您患宮頸癌的風險非常低，即使您過去有過異常細胞，也無需再對其進行檢測。

若檢測結果HPV顯示陽性，我們將檢查樣本是否有異常細胞。異常細胞並非癌症，但若不進行治療，則有可能發展成癌症。

接下來可能會為您提供另一項檢查（稱為陰道鏡檢查），進一步觀察宮頸。若在陰道鏡檢查中發現異常細胞，可能會建議您去除此細胞。以上就是通過篩查預防宮頸癌的過程。

任何篩查檢測都無法保證100%有效。宮頸篩查無法保證的原因如下：

- 有時可能遺漏HPV感染或異常細胞（「假陰性」結果）
- 異常細胞可能在篩查檢測之間發展成癌症
- 當宮頸正常時，結果也有可能顯示發現異常細胞（「假陽性」結果）

若篩查未發現異常細胞，並不能保證無異常細胞，或未來不會發展異常細胞。

進行宮頸篩查

預備事項

宮頸篩查通常由女性醫護人員進行。若您希望確保是由女性進行檢測，可在預約時提出此項要求。

您的檢測應避免在生理期進行。若非生理期，您可以隨時進行篩查。

請勿在進行檢測的前2天內使用任何陰道藥物、潤滑劑或乳膏，否則會影響檢測結果。

如有以下情況，請與您的醫護人員取得聯繫：

- 妊娠期
- 進行過子宮切除術
- 您認為很難進行此項檢測

如對篩查感到緊張，可以告訴您的醫護人員。醫護人員會為您解答問題或排除疑慮。若您決定繼續篩查，醫護人員可給予您幫助，讓您感覺更舒適。

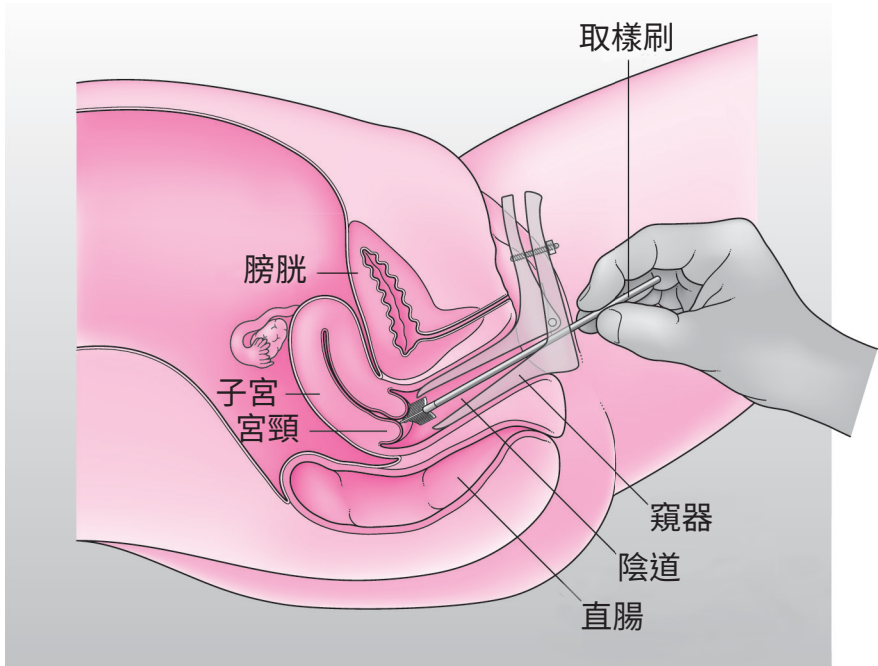
檢測過程

實際檢測只需要1到2分鐘。整個檢測過程通常需要大約10分鐘。

醫護人員會要求您脫掉腰部以下衣物（若您穿著寬鬆裙子，則只需脫掉內褲）躺在床上，膝蓋彎曲並分開。您會有一張紙或一條毛巾覆蓋腹部和臀部。

醫護人員會將一種叫做窺器的裝置放入陰道並輕輕打開。從而觀察宮頸。窺器為塑料材質，且為一次性使用裝置。然後醫護人員會使用小軟刷從宮頸表面取樣細胞。您可能會感到些許不適，但此種不適會很快消失。若感到疼痛，請告之醫護人員，他們會盡可能讓您感覺舒適。

篩查過程由您控制，可隨時要求停止。



©Jo's Cervical Cancer Trust

示意圖顯示如何使用窺器和小軟刷進行宮頸篩查。

宮頸篩查結果

醫護人員將會通知您何時可獲取檢測結果。通常有4種可能結果。

1. HPV陰性

HPV陰性結果表示無需再進行任何檢測。該結果說明您不太可能有異常宮頸細胞。即便有，也不太可能導致問題。我們將在3年或5年後再次給您回訪電話（取決於您的年齡）。

2.HPV陽性：無異常細胞

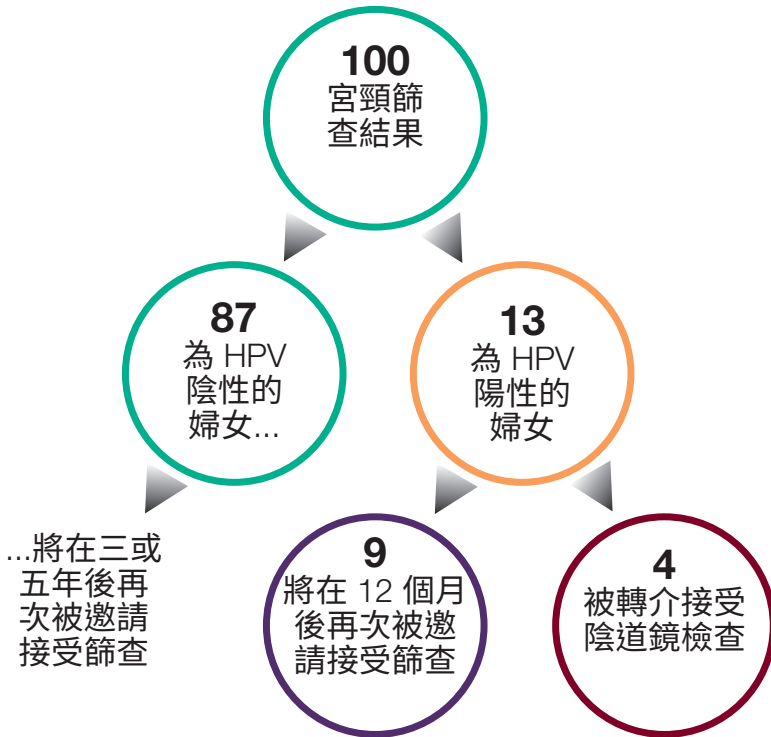
若檢測樣本顯示HPV陽性，我們會檢測其是否為異常宮頸細胞。若未找到異常細胞，該結果則會說您有HPV，但無異常細胞。我們將很快邀請您進行宮頸篩查（檢測結果信函會包括篩查時間）。以便檢查您的免疫系統是否已消滅HPV（大多數情況下會消滅）。

3.HPV陽性：發現異常細胞

由於細胞嚴重程度不一，異常細胞有幾個「等級」。您的檢測結果信中會包含結果說明。若您有HPV和任何等級的異常宮頸細胞，我們會推薦您進行陰道鏡檢查（見第11頁）。我們會向您發放一本關於「NHS宮頸篩查－陰道鏡檢查」的資訊手冊。

4.結果資訊不足

偶爾細胞樣本可能會出現「資訊不足」。可能由於技術問題導致，例如實驗室無法從您的樣品中獲得HPV檢測結果，或無法查看是否存在異常細胞。若出現檢測資訊不足，我們會請您在3個月後再次進行宮頸篩查。等待以便有足夠細胞再次從中獲取樣本。



示意圖顯示每100名接受宮頸檢查者的結果

如何處理篩查後的樣品

根據篩查結果，您的篩查樣本可能由實驗室保存至少10年。該結果將保存在國家安全的計算機系統中，以便NHS將您的最新檢測結果與之前的結果進行比較。

欲了解英格蘭公共衛生局和NHS如何使用和保護您的篩查資訊，請造訪：www.gov.uk/phe/screening-data

陰道鏡檢查

陰道鏡檢查通常在醫院診所進行。專家將使用帶光源的放大鏡（陰道鏡）為您的宮頸做仔細觀察。專家會採取一組織樣本（活組織檢查）檢查宮頸異樣區域。若異常細胞嚴重，您可能需要通過治療將其清除。從而幫助預防宮頸癌。

您可在手冊中找到更多關於陰道鏡檢查的資訊：

www.gov.uk/government/publications/cervical-screening-colposcopy

宮頸篩查的潛在益處和風險

您可選擇是否進行宮頸篩查。為了幫助您做決定，我們為您提供關於宮頸篩查的潛在益處和風險資訊。

潛在益處

宮頸篩查有助於預防宮頸癌。宮頸篩查每年在英國挽救數千名患有宮頸癌的人。^{1,2}

潛在風險

宮頸篩查的主要風險來自陰道鏡檢查期間去除異常細胞的過程，而非篩查檢測本身。去除異常細胞有時會導致出血或感染，也可能影響未來妊娠。若接受標準治療，在去除異常細胞後懷孕則不會增加早產風險。如需移除更多宮頸組織，提前一到兩個月早產的可能性會略高。可能會影響約16%接受過較全面治療後再生產的女性（100人中有16人）。⁴

並非所有移除異常細胞的人都會患上宮頸癌。因無法判斷任何人是否會患上宮頸癌，我們為所有帶有嚴重異常細胞的人提供治療。

宮頸癌症狀

癌症可能在您的常規篩查檢測期間開始發展。要注意任何非正常現象，尤其是：

- 在月經期間、性交期間或之後，或絕經後出血
- 陰道分泌物發生變化

篩查檢測並非症狀檢測。

如果出現以上情況，請盡快預約下次宮頸篩查。盡快去看您的全科醫生。全科醫生可為您提供檢查，且在必要時將您轉到婦科診所。

通常以上症狀並非等同癌症。但如果您被診斷患有癌症，早期診斷和治療意味著您更有可能生存。

更多資訊和支持

如果對宮頸篩查有任何疑問，可諮詢您的全科醫生、執業護士或訪問當地避孕/性健康診所。

更多有關宮頸篩查資訊，請造訪：

www.nhs.uk/cervical

更多有關陰道鏡檢查的資訊，請參閱手冊：

www.gov.uk/government/publications/cervical-screening-colposcopy

選擇退出篩查，請參閱網站：

www.gov.uk/phe/screening-opt-out

參考

1°Peto,R等人(2004年)◦篩查預防了宮頸癌在英國的流行◦Lancet 35,249-256◦

2°Castanon,A等人(2017年)◦通過對原發性人乳頭瘤病毒檢測進行篩查可以減少英格蘭宮頸癌的發病率嗎?醫學篩查雜誌vol. 24,(2) 110-112◦

3°英格蘭公共衛生局◦健康關注：讓宮頸篩查更容易(2017年)◦造訪 14/03/2019.

www.gov.uk/government/publications/health-matters-making-cervical-screening-more-accessible/health-matters-making-cervical-screening-more-accessible--2

4°Sasieni,P等人(2015年)◦宮頸疾病手術治療後的早產風險：最近一次研討會的摘要◦英國婦產科雜誌123:1429-1429◦

此手冊提供有HTML版本。可以使用大號字體查看和下載，且可使用屏幕閱讀器獲取音頻版本。造訪：

www.gov.uk/phe/cervical-screening-leaflet

我們可以提供盲文版本。電子郵箱：

phe.screeninghelpdesk@nhs.net

圖片來源

封面圖片：Shutterstock/Rawpixel.com

第8頁：Jo's Cervical Cancer Trust

您可根據 [Open Government License v3.0](#) 中的條款，以任何格式或媒介再次免費使用此資訊（商標除外）。若確認包含第三方版權資料，您則須取得有關版權持有人的許可。

PHE出版物網關號：GW-339

首次出版：2019年6月

此版本：2019年6月

審核到期日：2022年6月

手冊參考 CSP14

PN2464547

© Crown copyright 2019



英格蘭公共衛生局支持

聯合國可持續發展目標

